



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Schweizerisches Handelsamtsblatt SHAB

Gesuch_Gastgewer- be_06092018

07.09.2018

Arbeit.....2

Arbeit

Arbeitsvertrag

Publikation nach Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen.

Arbeitsvertrag Domanda intesa a modificare i decreti del Consiglio federale che conferiscono carattere obbligatorio generale al contratto collettivo nazionale di lavoro dell'industria alberghiera e della ristorazione

Diese Meldung hat einen [PDF-Anhang](#)

Publikationsdaten SHAB - 06.09.2018

Meldestelle Staatssekretariat für Wirtschaft SECO - Gesamtarbeitsverträge PAGA

Im Auftrag von Parti contraenti Contratto collettivo nazionale di lavoro (CCNL) dell'industria alberghiera e della ristorazione

Meldungsnummer AB04-0000000026

Le associazioni contraenti, cioè hotellerie-suisse, Gastrosuisse e Swiss Catering Association (SCA) da una parte, Hotel & Gastro Union nonché i sindacati Unia e Syna dall'altra parte, hanno inoltrato la domanda per modificare i decreti del Consiglio federale del 19 novembre 1998, del 17 dicembre 2001, del 12 dicembre 2002, del 30 gennaio 2003, del 8 dicembre 2003, del 24 dicembre 2004, del 22 settembre 2005, del 19 dicembre 2005, del 1° maggio 2007, del 13 agosto 2007, del 17 dicembre 2007, del 11 dicembre 2008, del 11 dicembre 2009, del 12 giugno 2013, del 26 novembre 2013, del 12 dicembre 2016 e del 17 maggio 2018 (FF **1998** 4400, **2001** 5822, **2002** 7468, **2003** 1026, **2003** 7040, **2005** 131 5107 6681, **2007** 3109 5565 7827, **2008** 7947, **2009** 7727, **2013** 3981 8339, **2016** 7899, **2018** 2691) che conferiscono carattere obbligatorio generale al contratto collettivo nazionale di lavoro dell'industria alberghiera e della ristorazione (CCNL): **(Modifiche disponibili nel PDF)**.

Frist: 15 Tag(e)

Ablauf der Frist: 21.09.2018

Arbeitsvertrag Demande de modification des arrêtés du Conseil fédéral étendant le champ d'application de la convention nationale de travail pour les hôtels, restaurant et cafés

Diese Meldung hat einen [PDF-Anhang](#)

Publikationsdaten SHAB - 06.09.2018

Meldestelle Staatssekretariat für Wirtschaft SECO - Gesamtarbeitsverträge PAGA

Im Auftrag von Parties contractantes convention nationale de travail (CCNT) pour les hôtels, restaurant et cafés

Meldungsnummer AB04-0000000023

Les associations contractantes, soit hotellerie-suisse, Gastrosuisse ainsi que la Swiss Catering Association (SCA) d'une part, Hôtel & Gastro Union ainsi que les syndicats Unia et Syna d'autre part, demandent de modifier les arrêtés du Conseil fédéral du 19 novembre 1998, du 17 décembre 2001, du 12 décembre 2002, du 30 janvier 2003, du 8 décembre 2003, du 24 décembre 2004, du 22 septembre 2005, du 19 décembre 2005, du 1er mai 2007, du 13 août 2007, du 17 décembre 2007, du 11 décembre 2008, du 11 décembre 2009, du 12 juin 2013, du 26 novembre 2013, du 12 décembre 2016 et du 17 mai 2018 (FF **1998** 4856, **2001** 6230, **2002** 7777, **2003** 1044, **2003** 7409, **2005** 135 5381 7023,

2007 3209 5775 8149, **2008** 8269, **2009** 8019, **2013** 4163, 8693, **2016** 8593, **2018** 3319), qui étendent le champ d'application de la convention collective nationale de travail pour les hôtels, restaurants et cafés (CCNT): **(Modifications disponibles dans le PDF)**.

Frist: 15 Tag(e)

Ablauf der Frist: 21.09.2018

Arbeitsvertrag Gesuch um Änderung der Allgemeinverbindlicherklärung des Landes-Gesamtarbeitsvertrages des Gastgewerbes

Diese Meldung hat einen [PDF-Anhang](#)

Publikationsdaten SHAB - 06.09.2018

Meldestelle Staatssekretariat für Wirtschaft SECO - Gesamtarbeitsverträge PAGA

Im Auftrag von Vertragsparteien Landes-Gesamtarbeitsvertrages (L-GAV) des Gastgewerbes

Meldungsnummer AB04-0000000022

Die vertragschliessenden Verbände, nämlich hotellerie-suisse, GastroSuisse und die Swiss Catering Association (SCA) einerseits, die Hotel & Gastro Union sowie die Gewerkschaften Unia und Syna andererseits, ersuchen um Allgemeinverbindlicherklärung folgender geänderter Bestimmungen des im Anhang zu den Bundesratsbeschlüssen vom 19. November 1998, vom 17. Dezember 2001, vom 12. Dezember 2002, vom 30. Januar 2003, vom 8. Dezember 2003, vom 24. Dezember 2004, vom 22. September 2005, vom 19. Dezember 2005, vom 1. Mai 2007, vom 13. August 2007, vom 17. Dezember 2007, vom 11. Dezember 2008, vom 11. Dezember 2009, vom 12. Juni 2013, vom 26. November 2013, vom 12. Dezember 2016 und vom 17. Mai 2018 (BBl **1998** 5535, **2001** 6580, **2002** 8359, **2003** 1024 8117, **2005** 133 5711 7503, **2007** 3399 6103 8693, **2008** 9229, **2009** 8857, **2013** 4655 9671, **2016** 8855, **2018** 3183) wiedergegebenen Landes-Gesamtarbeitsvertrages (L-GAV) des Gastgewerbes: **(Änderungen im PDF ersichtlich)**.

Frist: 15 Tag(e)

Ablauf der Frist: 21.09.2018

Arbeitsvertrag Domanda intesa a ottenere il conferimento dell'obbligatorietà generale a livello cantonale a una modifica del Contratto collettivo di lavoro per i dipendenti delle aziende forestali, fino al 30 giugno 2022

Publikationsdaten SHAB - 06.09.2018

Meldestelle Staatssekretariat für Wirtschaft SECO - Gesamtarbeitsverträge PAGA

Im Auftrag von Ufficio per la sorveglianza del mercato del lavoro

Meldungsnummer AB04-0000000028

Domanda intesa a ottenere il conferimento dell'obbligatorietà generale a livello cantonale a una modifica del Contratto collettivo di lavoro per i dipendenti delle aziende forestali, fino al 30 giugno 2022

(Legge federale concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro del 28 settembre 1956)

Le Associazioni contraenti per i lavoratori citati, nella domanda del 18 luglio 2018, chiedono che sia conferita l'obbligatorietà generale alle disposizioni dell'art. 35 del Contratto collettivo per i dipendenti delle aziende forestali fino al 30 giugno 2022.

La domanda è stata pubblicata sul Foglio ufficiale del Cantone Ticino no. 71/2018 del 4 settembre 2018, nel quale è indicato che «Le eventuali opposizioni a questa domanda dovranno essere presentate in 4 esemplari e motivate, entro 15 giorni dalla presente pubblicazione, al Dipartimento delle finanze e dell'economia, Ufficio per la sorveglianza del mercato del lavoro, 6501 Bellinzona».

DIPARTIMENTO DELLE FINANZE E DELL'ECONOMIA

Ufficio per la sorveglianza del mercato del lavoro

Ablauf der Frist: 21.09.2018

Inhaltsverzeichnis:

Arbeitsvertrag Domanda intesa a modificare i decreti del Consiglio federale che conferiscono carattere obbligatorio generale al contratto collettivo nazionale di lavoro dell'industria alberghiera e della ristorazione.....2
Arbeitsvertrag Demande de modification des arrêtés du Conseil fédéral étendant le champ

d'application de la convention nationale de travail pour les hôtels, restaurant et cafés.....2
Arbeitsvertrag Gesuch um Änderung der Allgemeinverbindlicherklärung des Landes-Gesamtarbeitsvertrages des Gastgewerbes...2

Arbeitsvertrag Domanda intesa a ottenere il conferimento dell'obbligatorietà generale a livello cantonale a una modifica del Contratto collettivo di lavoro per i dipendenti delle aziende forestali, fino al 30 giugno 20222